



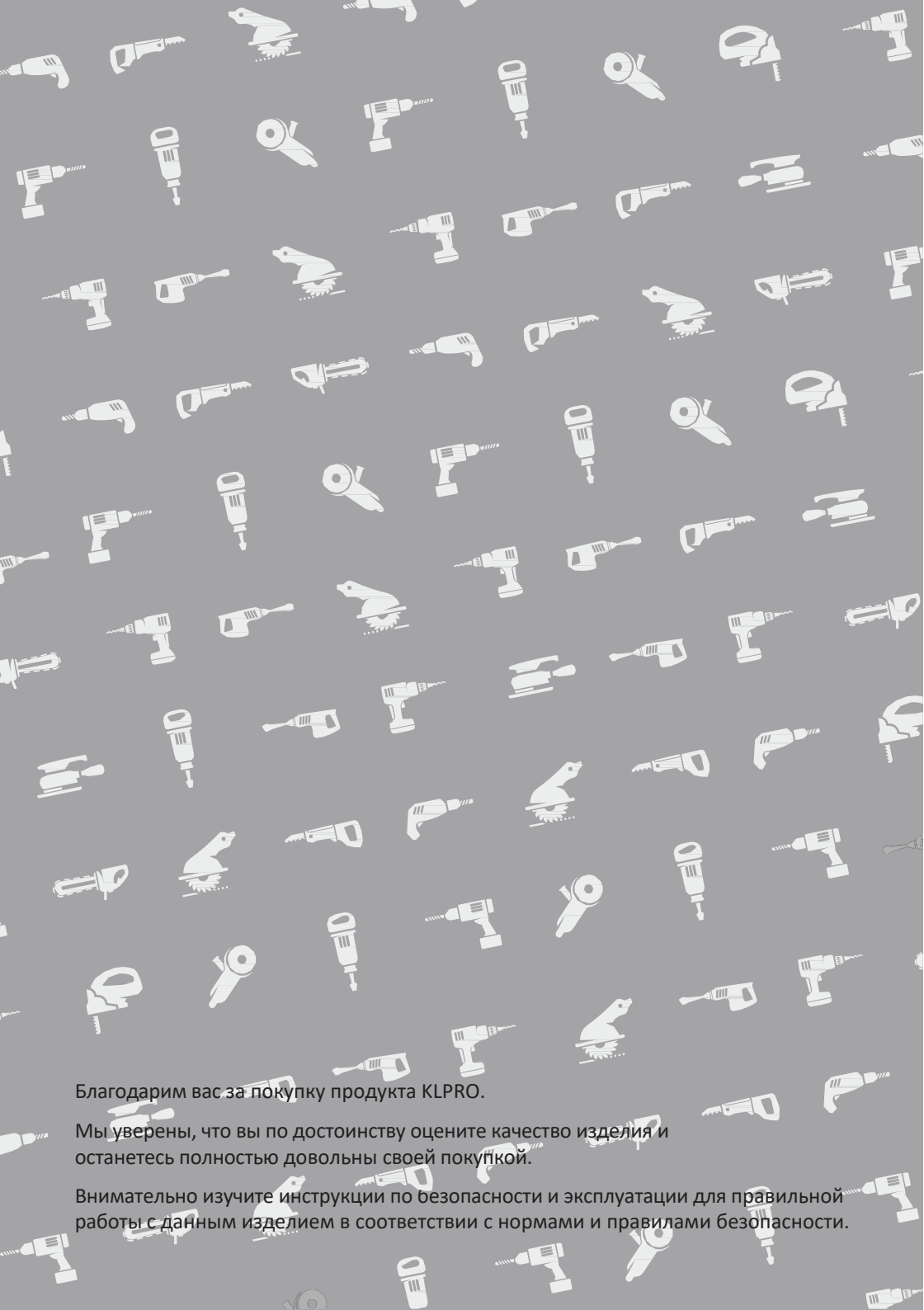
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

KLPM18B

KLPM18BH

ДРЕЛЬ
АККУМУЛЯТОРНАЯ

KALE...



Благодарим вас за покупку продукта KLPRO.

Мы уверены, что вы по достоинству оцените качество изделия и останетесь полностью довольны своей покупкой.

Внимательно изучите инструкции по безопасности и эксплуатации для правильной работы с данным изделием в соответствии с нормами и правилами безопасности.



KLiii^{PRO}

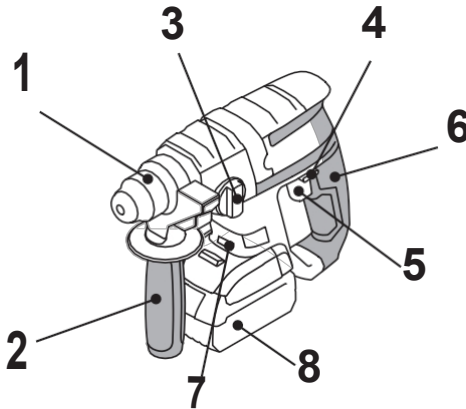
СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	2
ПОДГОТОВКА ОБОРУДОВАНИЯ	3
ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ	7
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	13
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ	13
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	13
СХЕМЫ И СПИСКИ ДЕТАЛЕЙ	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ЧЕРТЕЖИ	18
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ	20

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА

Этот инструмент предназначен для сверления бетона, камня и кирпича. Он также подходит для безударного использования в дереве, металле, керамике и пластмассе. Его также можно использовать для легкого дробления.

Элементы продукта



1. Патрон SDS-Plus
2. Вспомогательная рука
3. Выбор режима
4. Выбор направления вправо/влево
5. Курок
6. Эфес
7. Светодиодная лампа
8. Батарея

Все аксессуары, изображенные или описанные в данном документе, не входят в комплект поставки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	KLPM18B	KLPM18BH
Аккумулятор	18,0 В Li-Ion	18,0 В Li-Ion
Мощность бурения	Бетон 22 мм Дерево: 28 мм Мягкая сталь: 13 мм	Бетон 26 мм Дерево: 30 мм Мягкая сталь: 13 мм
Ударная сила	1.7 Дж	2.8 Дж
Скорость холостого хода	0-1400 об/мин	0-1150 об/мин
Уровень воздействия	0-4500 ударов /мин	0-5100 ударов/мин
Вес	2 кг	2,7 кг

Звук и вибрация

Значения определены путем измерения в соответствии с EN 62841.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В зависимости от того, как используется электроинструмент, вибрация может отличаться от приведенных значений.

	KLPM18B	KLPM18BH
Уровень звуковой мощности в режиме дробилки L_{WA}	103 дБ(А)	95,1 дБ(А)
Уровень звуковой мощности L_{WA} в режиме перфоратора	98 дБ(А)	92,2 дБ(А)
Уровень звукового давления в режиме дробилки L_{pA}	92 дБ(А)	87,1 дБ(А)
Уровень звукового давления в режиме перфоратора L_{pA}	87 дБ(А)	84,2 дБ(А)
Неопределенность К	3 дБ(А)	3 дБ(А)
Значение вибрации при ударном бурении $a_{h,HD}$	Основная рукоятка: 11,999 м/с ² Вспомогательная рукоятка: 8,753 м/с ²	Основная рукоятка: 13,90 м/с ² Вспомогательная рукоятка: 14,85 м/с ²
Значение вибрации процесса дробления $a_{h(ChEq)}$ с нагрузочным устройством	Основная рукоятка: 7,851 м/с ² Вспомогательная рукоятка: 4,630 м/с ²	Основная рукоятка: 10,96 м/с ² Вспомогательная рукоятка: 11,32 м/с ²
Неопределенность К	1,5 м/с ²	1,5 м/с ²

Используйте защиту для ушей!

ПОДГОТОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Осмотритесь в поисках скрытых электрических кабелей или газовых и водопроводных труб. Проверьте рабочую зону, например, с помощью металлоискателя.

Зарядка аккумулятора

Важно: С данным устройством можно использовать только поставляемые в комплекте аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других аккумуляторов и зарядных устройств сторонних производителей с данным изделием считается неправильным использованием и аннулирует гарантию на изделие.

После подключения к электросети зарядка аккумулятора может быть оставлена без присмотра и требует минимального внимания. Сложная схема отслеживает состояние батареи и соответствующим образом регулирует зарядный ток. По завершении цикла зарядки низкий выходной ток продолжает подаваться по мере необходимости для поддержания полной емкости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед каждой зарядкой состояние зарядного устройства и аккумулятора. При наличии признаков повреждения не заряжайте устройство и отнесите его в авторизованный сервисный центр.

Чтобы зарядить аккумулятор, его сначала надо извлечь из машины. Чтобы извлечь батарею:

- Нажмите кнопку извлечения батареи и осторожно выньте ее.
- Подключите зарядное устройство к розетке 230 В/переменного тока.
- Красный светодиод загорается, указывая на то, что зарядное устройство получает питание.
- Вставьте батарею в зарядное устройство (батарея отформатирована так, чтобы могла входить в зарядное устройство только одним способом).
- Через нескольких секунд задержки красный светодиод мигает, указывая на начало зарядки, а затем останется постоянно красным.
- Зеленый светодиод мигает во время зарядки аккумулятора (красный светодиод горит постоянно).- Когда аккумулятор полностью заряжен, зеленый светодиод горит постоянно, а красный светодиод выключается.



ВНИМАНИЕ: Не вытаскивайте вилку из блока за шнур. Обязательно придерживайте вилку при извлечении ее из блока питания, чтобы не повредить кабель.

Чтобы извлечь аккумулятор из зарядного устройства:

- Извлеките аккумулятор из зарядного устройства, вручную поддерживая его.



ВНИМАНИЕ: При длительном использовании зарядное устройство нагревается. После завершения зарядки дайте зарядному устройству остыть в течение 15 минут до следующего использования.

Если вставить батарею в зарядное устройство, когда она нагрелась из-за работы с ней или воздействия солнечных лучей, батарея не зарядится. В этом случае дайте аккумулятору остыть перед зарядкой.

Если красный индикатор быстро мигает с интервалом 0,2 секунды, проверьте, нет ли посторонних предметов в батарейном отсеке зарядного устройства. Если посторонних предметов нет, скорее всего, неисправен аккумулятор или зарядное устройство.

Особенности защиты аккумуляторного блока

Защита от перезаряда: Эта функция предотвращает перезарядку аккумуляторного блока. Когда аккумуляторная батарея достигает полной зарядной емкости, трансформатор/зарядное устройство автоматически отключается, предотвращая повреждение внутренних компонентов.

Защита от чрезмерного разряда: эта функция предотвращает разрядку аккумулятора сверх минимального рекомендованного безопасного напряжения.

Защита от перегрева: содержит внутренний термисторный датчик отключения, который отключает батарею, если она слишком сильно нагревается во время работы. Это может произойти, если инструмент перегружен или используется в течение длительного времени. В зависимости от температуры окружающей среды может потребоваться время охлаждения до 30 минут.

Защита по току: Если батарея перегружена и потребляет максимальный ток, она отключается для защиты внутренних компонентов. Аккумулятор возобновит работу, когда превышение потребляемого тока вернется к нормальному безопасному уровню.

Защита от короткого замыкания: если по какой-либо причине происходит короткое замыкание блока батарей, защита от короткого замыкания немедленно прекращает работу блока батарей.

Состояние заряда батареи

Нажмите кнопку индикатора уровня заряда, чтобы узнать уровень оставшегося заряда в батарейном блоке.

Эффективность работы аккумулятора и рекомендации по зарядке

Состояние зарядки при высоких температурах, аккумуляторная батарея нагревается после использования.

Если заряжать такой аккумулятор сразу после использования, химическое вещество внутри разрушится, и срок службы аккумулятора сократится. Оставьте аккумулятор и заряжайте его после того, как он немного остынет.

-Аккумулятор использовать и/или заряжать только при температуре от 5°C до 30°C.

-Чтобы не повредить внутренние компоненты аккумуляторов, их нагревать или охлаждать. Если аккумулятор слишком горячий или слишком холодный, дайте ему "нормализоваться" перед использованием или зарядкой. Неправильный нагрев или охлаждение батареи может привести к серьезным повреждениям батареи, зарядного устройства и пользователя.

Примечание: Извлеките батарею из машины перед настройкой, обслуживанием или ремонтом.

Вспомогательная рукоятка



Внимание: Используйте входящую в комплект вспомогательную рукоятку. Потеря контроля может привести к травмам.

При креплении вспомогательной рукоятки (9):

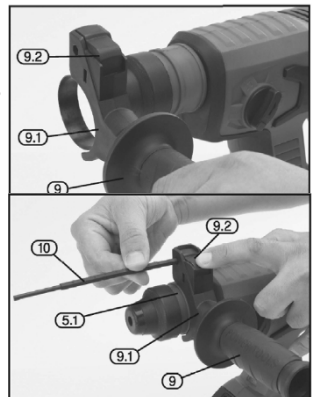
-Убедитесь в том, что рукоятка ослаблена, прежде чем надеть ее на браслет (5.1) (поверните против часовой стрелки, чтобы ослабить).

-Отрегулируйте необходимый угол наклона ручки и затяните ее, чтобы зафиксировать.

Чтобы установить планку глубины (10):

-Слегка нажмите на рычаг (9.2) и установите планку глубины на нужную глубину.

-Отпустите рычаг, чтобы зафиксировать планку глубины.



Основные операции с молотковой дрелью



Внимание. Перед началом сверления тщательно проверьте поверхность на наличие электрических кабелей, газовых и водопроводных труб и других опасных или повреждающих предметов. Не приступайте к работе, если вы не уверены.

Примечание: Всегда извлекайте батарею из машины перед настройкой, обслуживанием или ремонтом.

Выбор режима

Вращающаяся Дрель

Для стандартного сверления дерева, металла.

Ударная Дрель

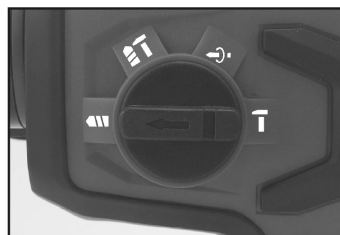
Для сверления стен в бетоне, кирпиче, блоках и т.д.

Переключение

Переключать инструмент в режиме прерывания.

Дробилка

Эта настройка предназначена для работы в режиме отбойного молотка без поворота патрона.



Запуск

Нажмите на спусковой крючок, чтобы включить машину.

Система SDS-Plus

Держатель инструмента (5.2) удерживает сверла и долота SDS+ без необходимости использования ключа патрона.

-Потяните браслет (5.3) назад.

-Вставьте наконечник. Чтобы убедиться, что он установлен правильно, возможно, потребуется повернуть наконечник.

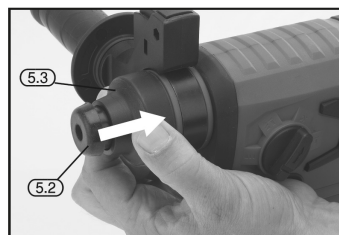
- Отпустите браслет, чтобы зафиксировать наконечник плотно на месте.

Проверьте, затянулся ли наконечник, потянув его.

Важно: Перед установкой в держатель, всегда очищайте и слегка смазывайте шпindel инструмента.

Следите за тем, чтобы пылезащитный колпачок не был поврежден. Попадание пыли и мусора в держатель вызовет проблемы в будущем. Чтобы снять наконечник, сдвиньте браслет назад и потяните инструмент.

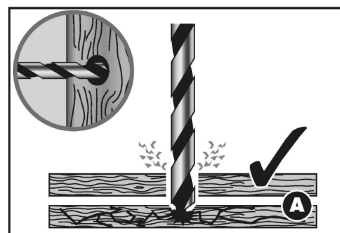
Предупреждение: после использования наконечник будет горячим.



Пыль и Стружка

В соответствии с вашей работой и соответствующими стандартами необходимо надевать правильно подобранную противопылевую маску. При сверлении металла, образующиеся опилки, очень острые. Соблюдайте меры предосторожности при удалении опилок.

Заусенцы, остающиеся в отверстиях, они острые и должны быть удалены с помощью подходящего инструмента.



Сверление дерева и пластика

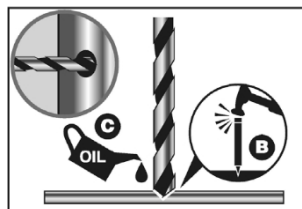
Подложите под просверливаемый материал обрезки древесины (A), чтобы предотвратить раскалывание отверстий с другой стороны.

Сверление металла

Можно сверлить такие металлы, как мягкая сталь, алюминий и латунь.

-Отметьте точку, которую нужно просверлить, с помощью пробойника (B), чтобы помочь сверлу найти ее.

-Капля масла (C), нанесенная на место прокола, поможет порезаться, и наконечник прослужит дольше.



Примечание: Несмотря на техническую возможность сверления металла с помощью этой дрели, скорость вращения не всегда достаточно высока для достижения идеальных результатов. Поэтому при сверлении металла необходимо соблюдать особую осторожность, так как сверло может застрять.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочтите все предупреждения о безопасности и все инструкции. Несоблюдение всех предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термин "электроинструмент" относится либо к электроинструменту со штепсельной вилкой (проводному), либо к аккумуляторному электроинструменту (беспроводному).

Самое главное - вы должны знать, как безопасно запускать и останавливать машину, особенно в аварийной ситуации.

Рабочее пространство

Держите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Захламленные и темные места могут привести к несчастным случаям. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, в среде легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или дым. При работе с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Электробезопасность

Вилка электроинструмента должна входить в розетку. Не вносите никаких изменений в вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными электроинструментами.

Не модифицированные вилки и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено, риск поражения электрическим током повышается. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током. Не используйте шнур для других целей. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента от розетки. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ

Использование подходящего кабеля снижает риск поражения электрическим током. Часто приходится работать с электроинструментом в сыром помещении, используйте реле остаточного тока (KAR). Использование устройства защиты от остаточного тока снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

При работе с электроинструментом внимательны, следите за тем, что делаете, и здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам. Используйте защитное оборудование. Всегда надевайте защитные очки. Защитные средства, такие как противопылевая маска, не скользящая обувь, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, помогут снизить травматизм. Избегайте случайного включения. Перед подключением к источнику питания выключатель должен находиться в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов в розетку с выключателем во включенном положении залог несчастного случая. Перед включением электроинструмента снимите все регулировочные переключатели. Любой выключатель, прикрепленный к движущимся частям электроинструмента, может привести к травме. Не перегибайте палку. Всегда стойте ногами на земле и держите равновесие. Это позволит вам лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях. Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду и украшения. Волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части. Если оборудование оснащено устройствами для удаления или сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом. Использование этих устройств снижает опасность, связанную с пылью.

4. Использование и уход за электрооборудованием

Не прилагайте усилий к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для работы. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее на той скорости, для которой он был разработан. Если выключатель не включает и не выключает электроинструмент, не используйте его. Электроинструменты, которыми нельзя управлять с помощью выключателя, опасны и подлежат ремонту. Отключайте электроинструмент от источника питания перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не знакомых с электроинструментом или данным руководством. Использование электроинструментов не обученными людьми опасно. Обслуживайте электроинструменты. Проверьте выравнивание и напряжение движущихся частей, убедитесь, что детали не сломаны, и проверьте любые условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если он поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за неправильного обслуживания электроинструментов. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут легче и управляются.

Используйте электроинструмент определенного типа, подходящий для данной задачи, в соответствии с данной инструкцией и с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

Дополнительные предупреждения по безопасности для аккумуляторной пневматической дрели

Используйте защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.

-Всегда используйте вспомогательную рукоятку. Потеря контроля над машиной может привести к травмам.

-Всегда держите машину за изолированную поверхность захвата при работе, когда рукоятка может соприкоснуться со скрытым жгутом проводов или кабелем. Контакт с электрическим кабелем под напряжением наэлектризовать металлические части машины и вызвать поражение оператора электрическим током.

-Носите защитную каску, защитные очки и/или щиток. Обычные очки/солнцезащитные очки не являются защитными. При работе, искры или летящие частицы, стружка и пыль могут привести к потере зрения. Также надевайте пылезащитную маску и защитные перчатки.

-Перед началом работы, чтобы бита была надежно закреплена на машине.

-В нормальных условиях машина производит вибрацию. По этой причине со временем винты могут ослабнуть, что может привести к неисправностям и несчастным случаям. Перед началом работы тщательно проверьте затяжку винтов.

-В холодную погоду или если машина долго не использовалась, прогрейте ее, поработав некоторое время на холостом ходу. Это ослабит смазку. Если использовать машину без надлежащего прогрева, ударная функция будет работать с трудом.

-Убедитесь, что вы стоите твердо и устойчиво. При работе на возвышенности никто не должен находиться под вами.

-Во время работы крепко держите машину обеими руками.

-Держите руки подальше от движущихся частей.

-Не отпускайте машину во время работы. Запускайте машину после того, как возьмете ее рукой.

-Не направляйте аппарат на кого-либо. Наконечник может отлететь и нанести серьезную травму.

-Не прикасайтесь к наконечнику и деталям сразу после работы, так как они могут быть горячими.

-Перед первым использованием попросите продемонстрировать его на практике.

-Если шнур поврежден или перерезан во время работы, не прикасайтесь к нему и немедленно выньте вилку из розетки. Никогда не используйте инструмент с поврежденным шнуром. Носите прочную обувь.

-Машина не должна подвергаться воздействию влаги и не должна эксплуатироваться во влажной среде. Держите длинные волосы подальше от машины. Не пользуйтесь прибором в свободной одежде.

-В перерывах в работе, когда машина не используется или при работе на машине

(например, замена рабочих инструментов, ремонт, чистка, регулировка) извлеките батарею.

-Людям младше 16 лет запрещено работать с этой машиной.

-Берегите аксессуары для электроприборов в недоступном месте для детей.

-Используйте только оригинальные принадлежности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для снижения риска получения травмы пользователь должен ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Постоянные риски

Несмотря на то, что инструкции по технике безопасности и руководства по эксплуатации содержат исчерпывающие указания по безопасной эксплуатации, каждый электроинструмент сопряжен с определенным остаточным риском, который невозможно полностью исключить с помощью защитных механизмов. Поэтому электроинструменты всегда следует использовать с осторожностью!

Инструкции по безопасности для зарядных устройств и аккумуляторных блоков

Зарядное устройство

-Зарядное устройство только использования в помещении.

-Перед подключением зарядного устройства состояние вилки и кабеля. Если один из них поврежден, немедленно замените неисправную деталь в авторизованном сервисном центре.

-Используйте для питания только розетку с соответствующим номиналом, не подключайте к полевым генераторам, моторным генераторам или источникам постоянного тока. Не используйте розетку без выключателя.

-Используйте правильное зарядное устройство с аккумуляторным блоком.

-Не заряжайте другие аккумуляторы с помощью зарядных устройств. Любое другое применение считается неправильным использованием.

-Не заряжайте очень горячие (выше 30°C) и очень холодные (ниже 5°C) аккумуляторные блоки.

-Установите зарядное устройство и кабель в безопасном месте, где их нельзя опрокинуть, споткнуться, наступить на них и где они хорошо проветриваются. Убедитесь, что вентиляционные отверстия в зарядном устройстве не закрыты.

-Осмотрите аккумуляторный блок на предмет повреждений, если он не поврежден, вставьте его в зарядное устройство и убедитесь, что он правильно ориентирован.

-Подключите зарядное устройство и убедитесь, что горят нужные индикаторы, дождитесь зарядки блока аккумуляторов (см. специальные инструкции к зарядному устройству). По окончании зарядки выключите зарядное устройство, извлеките и уберите на хранение аккумуляторный блок, повторите процедуру, если необходимо зарядить несколько аккумуляторных блоков.



Внимание: При непрерывном использовании зарядное устройство нагревается. После завершения зарядки подождите 15 минут до следующего процесса зарядки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ

-После завершения зарядки выньте зарядное устройство из розетки. Не тяните за кабель. Храните зарядное устройство в сухом и безопасном месте.

-Если при включении зарядного устройства не загораются правильные индикаторы, подождите две-три минуты, чтобы зарядное устройство стабилизировалось, и если загораются правильные индикаторы, продолжайте цикл зарядки в обычном режиме. Если индикаторы не загораются, извлеките аккумулятор, отключите зарядное устройство от сети, проверьте чистоту контактов зарядного устройства и аккумулятора и повторите процедуру. Если индикатор по-прежнему отсутствует, выключите устройство, извлеките аккумулятор, отключите зарядное устройство от сети и проверьте предохранитель. Если предохранитель перегорел, замените его и повторите процедуру. Если предохранитель снова перегорел или если предохранитель не поврежден, не предпринимайте никаких дальнейших действий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта зарядного устройства.

Батарейные блоки

-Прочитайте инструкцию перед зарядкой.

-Для внутри помещений. Не подвергайте воздействию дождя.

-Не заряжайте другие аккумуляторные блоки с помощью зарядного устройства, поставляемого с данным изделием. Любое другое применение считается неправильным использованием.

-Батарея должна быть извлечена из устройства перед утилизацией.

-При извлечении аккумулятора зарядное устройство должно быть отключено от сети.

-Батарея должна быть утилизирована в соответствии с местными правилами.

-Не используйте никакие другие батареи/зарядные устройства, кроме тех, которые указаны в комплекте с данным изделием.

-Не сминайте, не открывайте и не сжигайте аккумулятор. Возможно воздействие потенциально вредных веществ.

-В случае пожара используйте огнетушитель CO₂ или сухой химический огнетушитель (в случае использования огнетушителя CO₂ рядом не должно быть людей).

Не подвергайте батарею воздействию температур выше -50°C. При высоких температурах аккумулятор может испортиться.

батарею при температуре от 5°C до 30°C с помощью зарядного устройства, предназначенного для этой батареи.

Не используйте аккумулятор, если он хранился при температуре -5°C или ниже. Перед использованием/зарядкой дайте ему "нормализоваться" при комнатной температуре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Батарейный блок может протечь.

-Электролит в аккумуляторных блоках является коррозионным. Избегайте контакта с кожей.

-При попадании на кожу промойте пораженный участок водой, высушите и при первой же возможности обратитесь за медицинской помощью.

-Информируйте медицинский персонал о том, что загрязняющее вещество является "сильно щелочной, коррозионной жидкостью".

-При попадании электролита в глаза промойте их только большим количеством воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, передав вышеуказанную информацию.

Охрана окружающей среды

Отработанные электротехнические изделия должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте изделия там, где это возможно. Обратитесь к местным властям или продавцу за советом по утилизации. Безопасная работа с этой машиной только при полном прочтении информации по эксплуатации и технике безопасности и строгом соблюдении инструкций.

Используемые символы

Внимательно прочитайте рекомендации по технике безопасности. Обратите внимание на соответствующие символы и их значения. Не изменяйте порядок действий в инструкции по эксплуатации и не пропускайте ни одного из них. Внимательно изучите рекомендации по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации. Они обозначены символами "Внимание" или "Опасность".



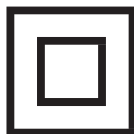
Предупреждение
Опасность
Внимание



прочитайте руководство
пользователя



Подходит
для домашнего
использования



Класс II



Защищать от
температуры 50°C и
выше



Литий-ионный аккумулятор



Не подвергать воздействию
воды



Не бросайте в огонь



Используйте пылезащитную
маску, средства
защиты ушей и глаз



Данное изделие символом утилизации электрического и электронного оборудования. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми батареями, его необходимо сдать в систему сбора в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU. Затем оно будет переработано или разобрано, чтобы снизить воздействие на окружающую среду. Электрическое и электронное оборудование может представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека, поскольку содержит опасные вещества.

- Очистите инструменты в соответствии с инструкциями и дайте им высохнуть.
- Если инструменты не будут использоваться в течение длительного времени, их следует хранить в оригинальной упаковке.
- Храните инструменты в сухом и хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей.
- Всегда выключайте инструменты перед их транспортировкой.
- Всегда переносите инструменты с помощью предназначенной для этого ручки.
- Убедитесь, что инструменты не рискуют опрокинуться, подвергнуться вибрации и ударам во время транспортировки, особенно если они будут перевозиться в автомобиле или другом транспортном средстве.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, из которых изготовлена упаковка этого устройства, включены в систему сбора, сортировки и переработки отходов. Для их утилизации используйте общественные контейнеры, подходящие для каждого типа материалов.



Забойтесь об окружающей среде!

Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами! Это изделие содержит электрические или электронные компоненты, которые подлежат переработке. Сдайте изделие на переработку в специальный центр утилизации, например, в центр утилизации при местной администрации.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ



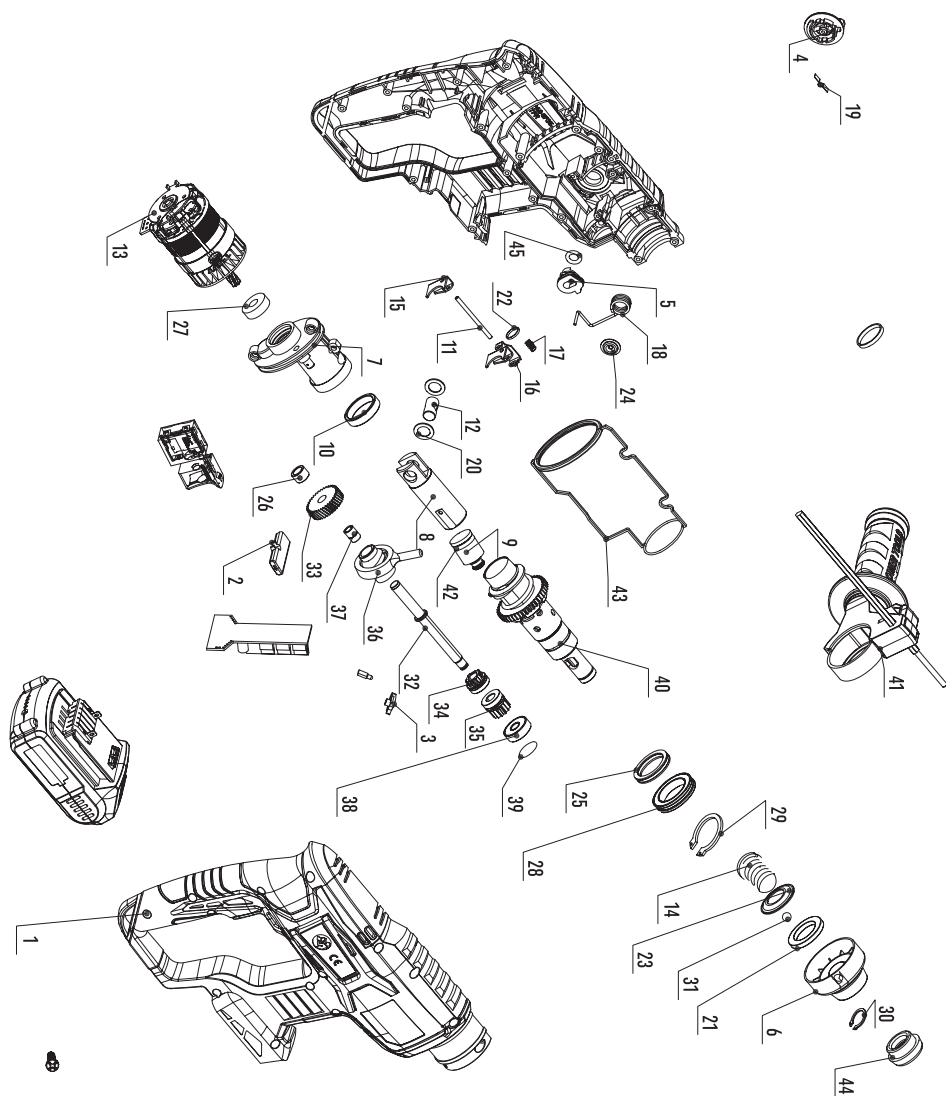
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением осмотра и технического обслуживания переведите выключатель в положение "Выкл" и снимите аккумулятор с машины.

Гарантия не распространяется на повреждения, нормальный износ, перегрузкой или неправильным использованием.

Поручите обслуживание электроинструмента опытному механику, который использует только оригинальные запасные части. Это безопаснее для вашего электроинструмента.

Информацию о сервисном обслуживании см. в разделе "Авторизованное обслуживание".

Срок службы изделия составляет 10 лет.

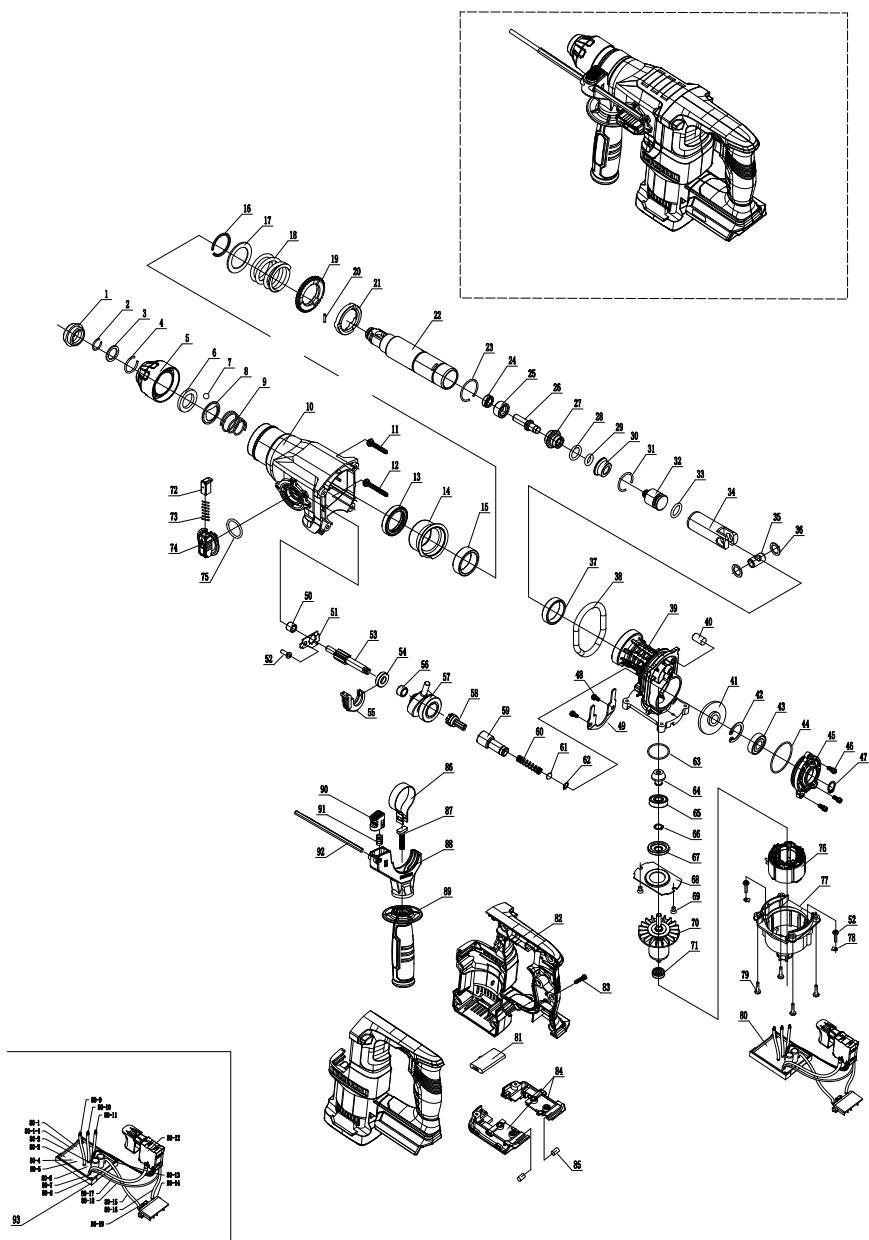


СПИСОК ДЕТАЛЕЙ KLRM18B

	Название детали
1	Корпус
2	Правая левая кнопка
3	Патрон
4	Кнопка разделителя
5	Гнездо
6	Футляр для трубки
7	Коробка передач
8	Поршень
9	Молоток
10	Войлок
11	Штифт
12	Поршневой штифт
13	Двигатель
14	Пружина
15	Головка сепаратора
16	Головка сепаратора
17	Пружина
18	Пружина
19	Клипса
20	Промежуточный штамп
21	Мембрана
22	Кольцо
23	Шайба

	Название детали
24	Шайба
25	Буферная шайба
26	Игольчатый подшипник
27	Подшипник
28	Подшипник
29	Сегмент
30	Сегмент
31	Шарик
32	Резьбовой вал
33	Игольчатый подшипник
34	Шестерня
35	Шестерня
36	Роликовый подшипник
37	Подшипник
38	Подшипник
39	Кольцо
40	Шпиндель
41	Рукоятка
42	Кольцо
43	Фланцевая прокладка
44	Пылезащитное уплотнение
45	Фланцевая прокладка

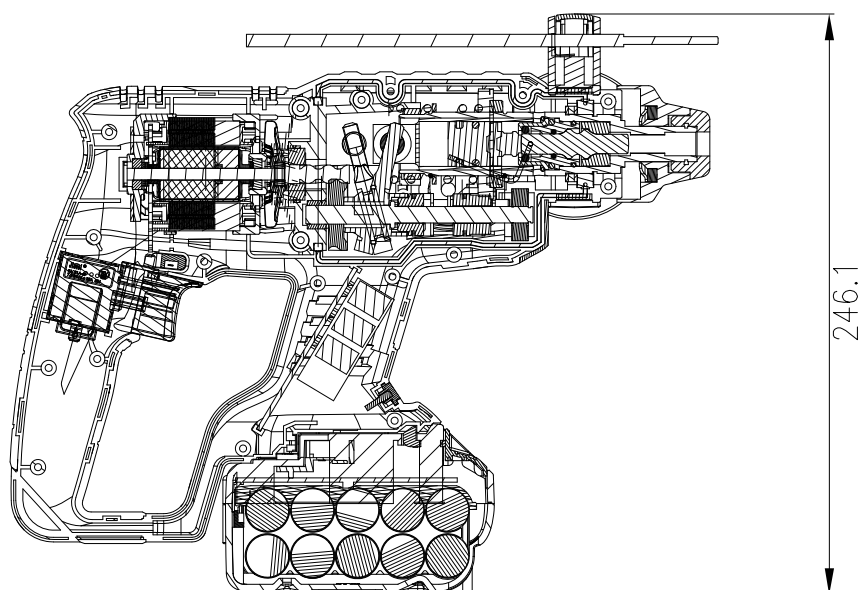
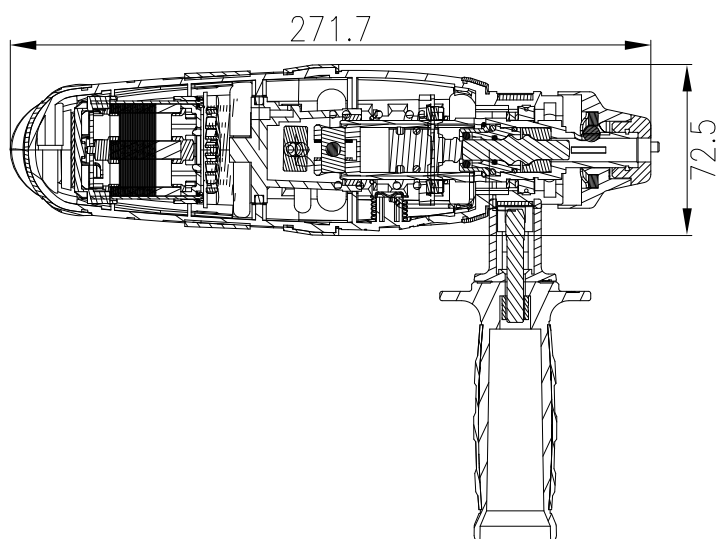
СХЕМА И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ KLRM18BH

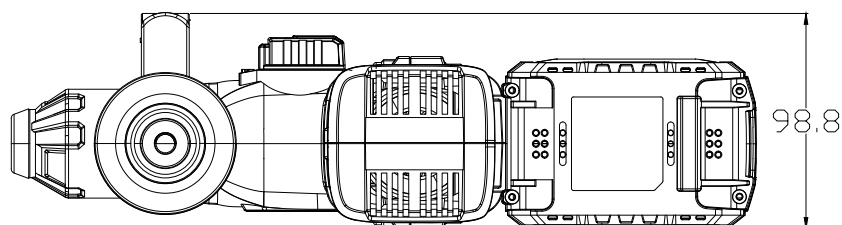
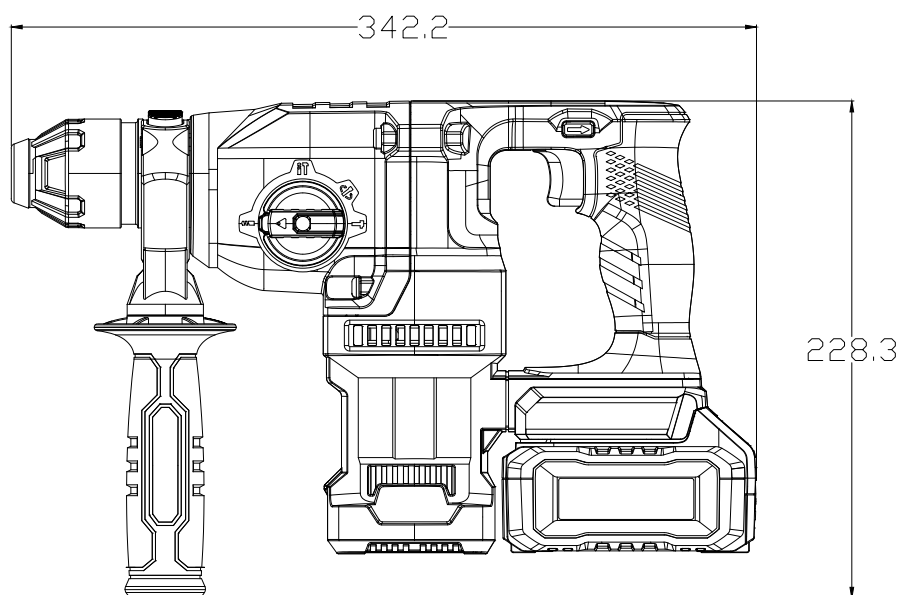


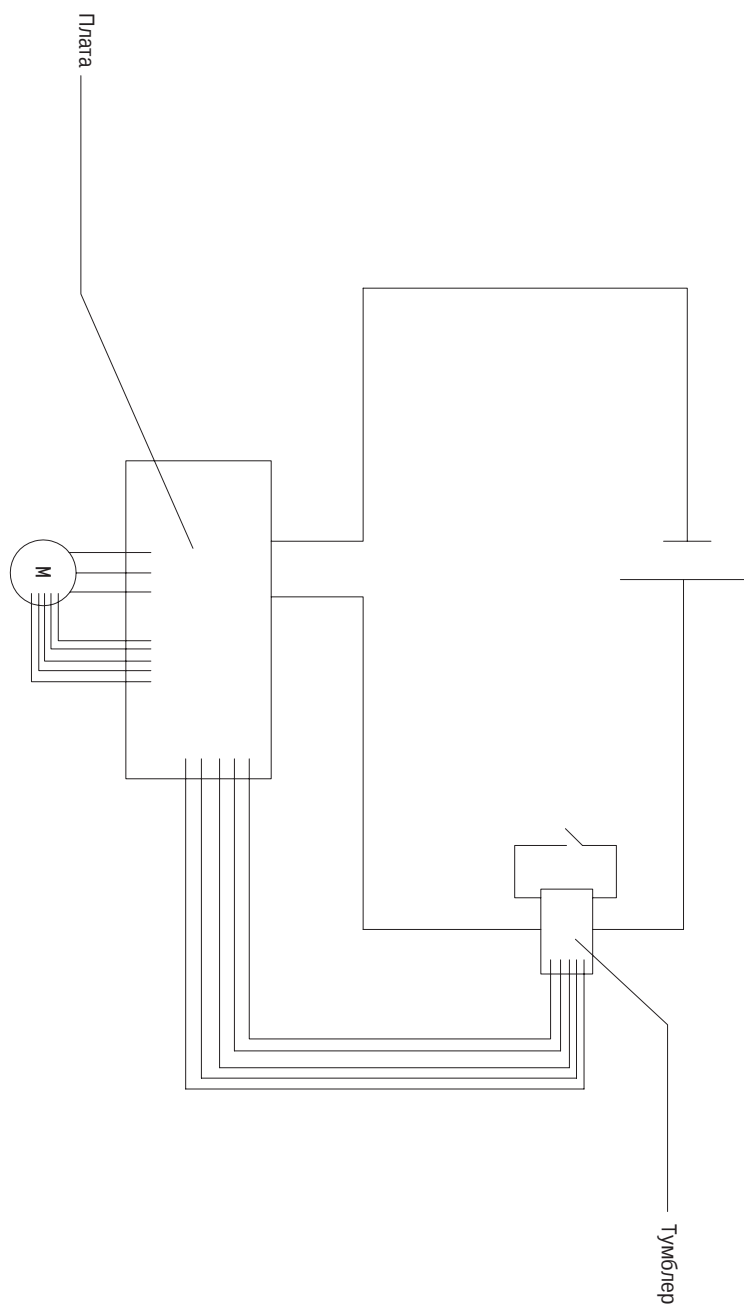
	Название детали
1	Резиновая головка
2	Упорное кольцо
3	Шайба
4	Упорное кольцо
5	Стальная каркас
6	Кольцо
7	Стальной шарик
8	Кольцо
9	Пружина
10	Корпус
11	Винт
12	Винт
13	Прокладка
14	Стопор игольчатого подшипника
15	Игольчатый подшипник
16	Упорное кольцо
17	Кольцо
18	Пружина
19	Большая шестерня
20	Штифт
21	Кольцо для сцепление
22	Вал
23	Упорное кольцо
24	Масляный сальник
25	Браслет
26	Ударный металлический стержень
27	Защита молотка
28	О-кольцо
29	О-кольцо
30	Чехол
31	Упорное кольцо
32	Молоток

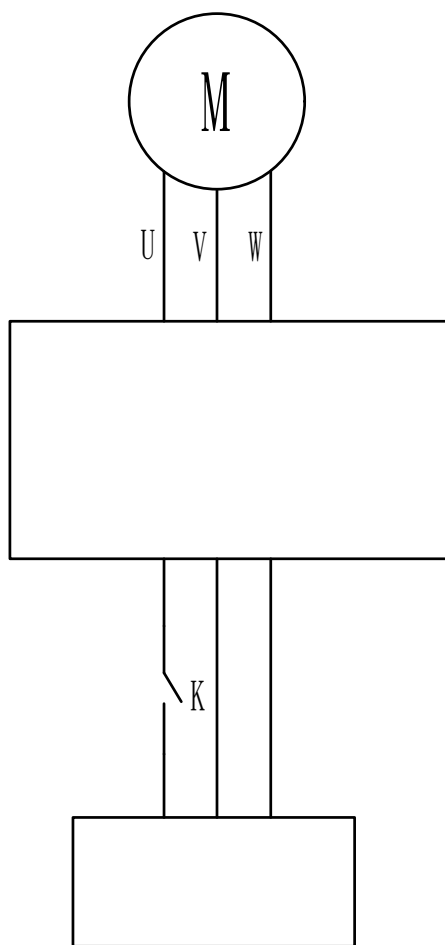
	Название детали
33	О-кольцо
34	Поршень
35	Поршневой штифт
36	Прокладка
37	Стальная оболочка
38	Кольцо
39	Алюминиевый стент
40	Шерстяная делаль
41	Шестерня
42	Кольцо
43	Подшипник
44	Кольцо
45	Алюминиевая защита
46	Винт
47	Упорное кольцо
48	Винт
49	Упорная плита подшипника
50	Игольчатый подшипник
51	Замок с долотом
52	Винт
53	Вал
54	Подшипник
55	Пластиковые детали
56	Игольчатый подшипник
57	Подшипник
58	Маленькая шестеренка
59	Втулка вала
60	Пружина
61	Прокладка
62	Кольцо
63	Кольцо
64	Маленькая шестеренка

	Название детали
65	Подшипник
66	Упорное кольцо
67	Кольцо
68	Упорная плита подшипника
69	Винт
70	Ротор
71	Подшипник
72	Ключ от замка
73	Пружина
74	Набор кнопок
75	Кольцо
76	Статор
77	Корпус двигателя
78	Прокладка статора
79	Винт
80	Электронная карта
81	Клавиша "Вперед-назад"
82	Защита
83	Винт
84	Стопа
85	Демпфирующая колонна
86	Круг
87	Винт
88	Поддержка рукоятки
89	Боковая ручка
90	Кнопка
91	Пружина
92	Глубиномер
93	Электронная карта









KL^{PRO}iii

KALE...ⁱⁱⁱ

Официальный дистрибьютор в России
ООО «Центр Регион Климат»

Москва, пр-т Андропова, д.22
www.kl-pro.ru, info@kl-pro.ru

8 (495) 772-12-92
8 (800) 550-88-50